

Info

From: Hugueny, Pascal <pascal.hugueny@fr.verizon.com>
Sent: 05 май 2020 г. 18:19
To: info@crc.bg
Сс: Rosendaal, Rob; Andreas Peya
Subject: Verizon's response to CRC's public consultations on its Draft Analysis of Market 1/2014 and Market 2/2014
Attachments: Verizon response CRC consultations Fixed and Mobile Termination_20200421_BG.pdf

Комисия за регулиране на съобщенията
Вх. № 10-00-1241
Дата: 07.05.2020

Дами и господа,

Благодарим Ви много за бързата реакция на нашата позиция по отношение на обществените консултации относно решения на КРС 103/12.04.2020 г. и 104/12.04.2020 г.

Приложена изпращам българска версия на становището на Верайзън, представено на 21.04.2020 г., така както е поискахте с Вашето писмо с изходящ номер 10-00-1241 / 29.04.2020 г.

Много се радваме, че имаме възможност да се съобразим с Вашата молба и да съдействаме, доколкото е възможно. Ние високо ценим възможността да предоставим българска версия на документа, тъй като Верайзън счита този въпрос за важен и бихме искали да се уверим, че нашата позиция е взета предвид.

С уважение,

Ladies and gentlemen,

Thank you very much for your prompt response to our submission in respect of the public consultations regarding CRC resolutions 103/12.04.2020 and 103/12.04.2020.

Enclosed please find the Bulgarian language version of Verizon's position submitted on 21.04.2020, as requested in your letter outgoing number 10-00-1241/29.04.2020.

We are very glad to respond to your request and assist to the extent possible. We highly appreciate being given the opportunity to provide a Bulgarian version of the document, as Verizon considers this issue to be important and would like to make sure that our position is considered.

Yours respectfully,

Regulatory & Government Affairs - France and Nordics
Subject Matter Expert Verizon International Voice Termination

Tour CB21 - 16 place de l'Iris
92400 Courbevoie, France



21 април 2020

Комисия за регулиране на съобщенията (КРС)

ул. Гурко 6
София 1000
България

е-мейл: info@crc.bg

Обществено обсъждане

Проект на решение за определяне, анализ и оценка на пазар 1/2014 (Пазар на едро за терминиране на повиквания в определено местоположение на индивидуални обществени телефонни мрежи) - Решение № 103 на КРС от 12.03.2020 и

Проект на решение за определяне, анализ и оценка на пазар 2/2014 (Пазар на едро за терминиране на гласови повиквания в индивидуални мобилни мрежи) – Решение № 104 на КРС от 12.03.2020 Г.

Въведение:

Верайзън приветства възможността да коментира проектите за анализ на пазар 1/2014 - Пазар на едро за терминиране на повиквания в определено местоположение на индивидуални обществени телефонни мрежи и пазар 2/2014 - Пазар на едро за терминиране на гласови повиквания в индивидуални мобилни мрежи, представени за обществено обсъждане¹.

Верайзън ограничава своите коментари до онези части в документите поставени за обществено обсъждане, в които КРС адресира не регулирането на трафика с произход извън ЕИП².

¹ <https://crc.bg/bg/statii/1836/komisiqta-za-regulirane-na-syobshteniqta-s-reshenie-103-12-03-2020-g-prie-proekt-na-reshenie-za-opredelqne-analiz-i-ocenka-na-pazara-na-edro-na-terminirane-na-povikvaniq-v-opredeleno-mestopolozhenie-na-individualni-obshtestveni-telefonni-mrezhi>;

<https://crc.bg/bg/statii/1837/s-reshenie-104-12-03-2020-g-komisiqta-za-regulirane-na-syobshteniqta-prie-proekt-na-reshenie-za-opredelqne-analiz-i-ocenka-na-pazara-na-terminirane-na-glasovi-povikvaniq-v-individualni-mobilni-mrezhi>;

² Т. 6.4 от проекта - Решение 103 / 12.03.2020 г. и Т. 5.3 от проекта - Решение 104 / 12.03.2020;

Наблюденията на Верайзън

Както вече Ви уведомихме, в наше писмото, изпратено до КРС на 11 август 2016 г., Верайзън твърдо вярва, че поради правни, икономически причини и причини свързани с ефекта за потребителите, регулираните разходо-базирани тарифи за терминиране на доставчици от Европейското икономическо пространство (ЕИП) по принцип следва да се прилагат еднакво за трафик, произхождащ от всяка страна в или извън ЕИП, по недискриминационен начин. Това е още по-относимо за трафика с произход от страни, които не прилагат (по-) високи цени на терминиране, отколкото в ЕИП, като Съединените щати (САЩ).

Досега КРС разрешава на българските оператори да определят цена за терминиране на повиквания с произход извън ЕИП, която е по-висока от регулираната цена, без по-нататъшни ограничения. В резултат на това видяхме увеличение на цените за целия трафик от страни извън ЕИП, дори за трафик от страни, където тарифите за терминиране са равни или по-ниски, отколкото в България, като например САЩ.

Верайзън счита, че липсата на ценово регулиране за повиквания с произход извън ЕИП, трябва да бъде ограничена изключително до трафик от държави, които наистина прилагат твърде високи тарифи за терминиране. Целта не може да бъде да се наказват държави, които се държат добре и които независимо или чрез национални разпоредби вече прилагат цени за терминиране, които не надвишават или дори са по-ниски от регулираните цени в България, като САЩ, където цените за терминиране са строго регулирани на ниво под българските цени.

Не само е несправедливо да се вреди на трафика от страни извън ЕИП, които прилагат съпоставими или по-ниски цени за терминиране на повикване в сравнение с регулираните цени в ЕИП, но това също така може да доведе до възходяща спирала на цените или състезание към върха, което в крайна сметка също ще се отрази негативно на българските повиквания чрез повишени разходи за разговори до държави извън ЕИП.

Верайзън препоръчва КРС да възприеме реципрочност в ограниченията

По горната причина, силно препоръчваме КРС да последва примера, установен от националните регулаторни органи на няколко страни от ЕС, като Австрия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Испания и Румъния, които, когато приеха решения, които позволяват не регулиране на цената за терминиране на повиквания за трафик с произход извън ЕИП, наложиха така наречената реципрочност в ограниченията. Реципрочност в ограниченията означава, че свободата за определяне на цената за терминиране на повикване за трафик с произход извън ЕИП е ограничена в смисъл, че цената за терминиране на повикване не може да бъде определена на по-високо от регулираното ценово ниво, ако съответната тарифа за терминиране в страната, от която произхожда повикването е на същото ниво или под нивото на регулираната българска цена за терминиране.

Насърчаваме КРС да приеме проекта на резолюция по същия начин, за да осигури, че трафикът от страни, където цените за терминиране са равни или по-ниски, отколкото в България, не се сблъсква с цени по-високи от регулираните български цени за терминиране. Макар да можем да си представим, че по-високи тарифи за терминиране се прилагат за трафик от страни, които имат по-високи тарифи от българските, би било несправедливо и неразумно да се таксува по по-високи тарифи и трафика от страни, които се държат добре, като имат тарифи за терминиране, които не са по-високи от българските тарифи.

Верайзън също така препоръчва КРС да вземе предвид ангажиментите на България по GATS.

Както твърди Верайзън в своята позиция, приложена към писмо до КРС от 11 август 2016 г., премахването на регулирането на цените за трафик от страни извън ЕИП би нарушило ангажиментите на ЕС и България съгласно Общото споразумение по търговията с услуги (GATS) и по-конкретно разделът за взаимосвързаност в рамките на Протокол 4, с който са обвързани както ЕС, така и държавите-членки. Както е посочено в член 216 (2) от ДФЕС *„Споразуменията, сключени от Съюза, имат обвързващ ефект за институциите на Съюза и неговите държави-членки“*. Протокол 4 към GATS се счита за нормативен акт на ЕС и все още е в сила.

Параграф 2.2 (а) Раздел 2 Взаимосвързаност от Протокол 4 към GATS гласи: *„Такова взаимно свързване се осигурява по недискриминационен начин, при условия (включително технически стандарти и спецификации), цени и качество, не по-неблагоприятни от предвидените за собствените подобни услуги или за подобни услуги на несвързани доставчици на услуги или за техните дъщерни дружества или други свързани лица“*.

Това означава, че фиксираните и мобилни оператори в България имат задължението да не надвишават регулираните цени за терминиране във фиксирани и мобилни мрежи, определени от КРС, по отношение терминиране на повиквания, произхождащи от i) България, ii) всички останали страни в ЕИП и iii) страни извън ЕИП, които са приели Протокол 4 към GATS, част от Маракешкото споразумение относно създаването на Световната търговска организация (СТО), без да правят резерви към специалния раздел за взаимосвързаността. Фиксираните и мобилни оператори могат да надвишават регулираните цени само в случаите, когато повикването е от държави извън ЕИП, които не са страна по Протокол 4 към GATS или са изразили резерви към специалния раздел за взаимосвързаността. Но цената за терминиране на такива повиквания към мрежите на българските оператори никога не трябва да може да надвишава цената за терминиране в страната, от която произхожда повикването, в съответствие с гореспоменатата реципрочност в ограниченията, което също би се прилагало. Това е режимът, който беше приет на 29 ноември 2019 г. в Румъния.

Заключение

Накратко, в идеалния случай Верайзън би искал да се прилагат регулирани цени за терминиране на повиквания, независимо от страната на произход на

графика Независимо от това, ако КРС в своето окончателно решение поддържа готовността си за не регулиране цените на повиквания с произход извън ЕИП, Верайзън твърдо вярва, че това трябва да бъде ограничено до трафик от държави извън ЕИП, които прилагат по-високи цени за терминиране на разговори от регулираните цени, приложими в рамките на България.

Поради това Верайзън призовава КРС да наложи задължение на българските оператори, което не позволява цената за терминиране на повиквания до български дестинации да бъде по-висока от съответната цена за терминиране на повиквания в конкретната страна извън ЕИП. Такова задължение за реципрочност е разумна и пропорционална намеса в дейността на българските оператори, което е оправдано от гледна точка на целите и другите интереси, които КРС трябва да защитава в рамките на регулацията.

Верайзън не изисква поверителност по отношение съдържанието на този отговор на общественото обсъждане.

Европа, Изпълнителен директор за регулаторни и държавни въпроси,